ICS 35.240.99, 91.140.30

VDI-RICHTLINIEN

Januar 2008
January 2008

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Produktdatenaustausch in der Technischen Gebäudeausrüstung
Klappen, Blenden und Volumenstromregler

Product data exchange in the building services
Dampers, blinds and volume flow control units

VDI 3805

Blatt 35 / Part 35

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.



Inhalt Seite

Vorbemerkung 2
Einleitung 2
1 Anwendungsbereich 2
2 Normative Verweise 2
3 Produktstruktur 2
4 Datensatzaufbau 5
4.1 Dateiname 5
4.2 Datensatzbeschreibung 5
4.2.1 Produktbeschreibung (Satzarten 100 bis 560) 5
4.2.2 Funktionen (Satzart 600) 7
4.2.3 Technische Daten (Satzart 700) . . . 10
4.2.4 TGA-Nummer (Satzart 800) 16
4.2.5 Geometriedaten (Satzarten 970 ff.) 16
5 Anwendungsbeispiele 17
5.1 Produktbeschreibung 17
5.2 Funktionen 18
5.3 Technische Daten 18
5.4 Geometriedaten 19
Anhang Generierungsverfahren 21
Schrifttum 36

Contents Page

Preliminary note 2
Introduction 2
1 Scope 2
2 Normative references 2
3 Product structure 2
4 Data set structure 5
4.1 File names 5
4.2 Data set description 5
4.2.1 Product description (Record types 100 to 560) 5
4.2.2 Functions (Record type 600) 7
4.2.3 Technical data (Record type 700) . . 11
4.2.4 Building services number (Record type 800) 16
4.2.5 Geometry data (Record types 970 onw.) 16
5 Application examples 17
5.1 Product description 17
5.2 Functions 18
5.3 Technical data 18
5.4 Geometry data 19
Annex Generation process 21
Bibliography 36

VDI-Gesellschaft Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Technische Gebäudeausrüstung, Band 1: Elektrotechnik
VDI-Handbuch Technische Gebäudeausrüstung, Band 2: Raumlufttechnik

Frühere Ausgabe: 01.07 Entwurf, deutsch
Former edition: 01/07 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2008

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted